

## NOKIA

### YARDIM HATTI İÇİN ÇEVİRİM İÇİ BİLDİRİM

Nokia, etik dışı veya yasa dışı davranış hakkında bilgisi veya endişeleri olan herkesi bu gibi endişeleri şirkete rapor etmeye davet eder. Nokia rapor etmeyi kolaylaştırmak amacıyla, Nokia Corporation ve iştirakleri (“Nokia”, “biz”, “bizim”, “bize”) tarafından sağlanan bu İş Etiği Yardım Hattı (“Yardım Hattı”) dâhil olmak üzere bir dizi rapor etme kanalı oluşturmuştur.

Bu Çevrim İçi Bildirim, Yardım Hattı ile bağlantılı olarak kişisel verileri nasıl topladığımızı, kullandığımızı ve açıkladığımızı ifade etmektedir. Kişisel veri, Yardım Hattı aracılığıyla işlenen, belirlenmiş veya belirlenebilir bir bireyle ilgili herhangi bir bilgi anlamına gelir.

Bu Çevrim İçi Bildirim ayrıca AB’de ve başka ülkelerde yerleşik bireyler için geçerli olan hakları da ortaya koymaktadır. Haklar ve uygulamalar, yerel uygulamaları ve yasal gereklilikleri yansıtmak üzere faaliyet gösterdiğimiz ülkeler arasında farklılık gösterebilir.

#### Kimler Rapor Edebilir

Genel olarak, Yardım Hattı, etik dışı veya yasa dışı davranış hakkında bilgisi veya endişeleri olan tüm bireyler (Nokia çalışanı olanlar ve olmayanlar dâhil) tarafından kullanılmak üzere amaçlanmıştır.

#### AB’de Kimler Rapor Edebilir

AB’de Yardım Hattının işle ilgili bir bağlamdaki yasa ihlalleri (aşağıda açıklandığı gibi) hakkında bilgi edinmiş olan kişiler tarafından kullanılması amaçlanmıştır (mevcut ve eski çalışanlar, danışmanlar, bağımsız yükleniciler, iş başvurusu sahipleri, tedarikçiler, hissedarlar, gönüllüler, serbest çalışanlar tarafından sağlanan ihlal raporları gibi).

#### Rapor Edilebilecek Endişeler

Yardım Hattı rüşvet, yolsuzluk, muhasebe (dahili muhasebe kontrolleri dâhil), denetim konuları, bankacılık ve mali suçlar ile ilgili endişeler dâhil olmak üzere genel olarak dürüstlük endişelerini bildirmek için kullanılabilir.

**AB’de** Yardım Hattı şunlar dâhil AB yasalarının ihlallerini rapor etmek için kullanılabilir: kamu ihalesi, mali hizmetler, ürünler ve pazarlar, kara para aklamanın ve terörizm finansmanının önlenmesi, ürün güvenliği, kamu sağlığı, çevrenin korunması, tüketici koruması, AB’nin mali çıkarlarını etkileyen veya iç piyasa ile ilgili olan ihlaller (örneğin rekabet ve Devlet yardım kuralları), radyasyondan korunma ve nükleer güvenlik, gıda güvenliği, hayvan sağlığı ve refahı ve gizliliğin korunması, veri koruması ve veri güvenliği.

Yukarıdakilere ek olarak, aşağıdaki ülkelerde, raporlar şunlar ile de ilgili olabilir:

- **Danimarka’da** şunlar hakkında da raporda bulunabilirsiniz: ağır suçlar veya diğer ciddi konular ile başka şekilde ilgili olan konular ve Danimarka Muhbirleri Koruma Yasasının hükümlerinin amacını atlatmaya olanak veren eylemler veya ihmaller.
- **Litvanya’da**, şunlar hakkında da raporda bulunabilirsiniz: kamu güvenliğine veya sağlığına, bir kişinin yaşamına veya sağlığına karşı tehdit ile ilgili endişeler; çevreye karşı tehdit; kolluk kuvvetlerinin soruşturmalarını veya adaletin yerine getirilmesini engellemek veya haksız şekilde etkilemek; yasa dışı faaliyetleri finanse etmek; kamu fonlarının veya mülklerinin yasa dışı veya şeffaf olmayan şekilde kullanılması; yasa dışı olarak elde edilen mülk; yapılan bir ihlalin

sonuçlarının kapsamının belirlenmesi için herhangi bir engelleme dâhil bunun sonuçlarının gizlenmesi ve diğer yasa ihlalleri.

- **Portekiz’de** 11 Ocak tarihli 5/2002 sayılı Kanun kapsamında tüm suçlar hakkında da raporda bulunabilirsiniz; bunlar şunlardır: uyuşturucu kaçakçılığı; insan kaçakçılığı; terörizm, terör örgütleri, uluslararası terörizm ve terörizmin finansmanı; silah kaçakçılığı; nüfuz ticareti / lobiciliği; hem kamu hem özel sektörlerde ve uluslararası ticarete aktif ve pasif yolsuzluk; zimmete geçirme; bir işletmede ekonomik çıkar; kara para aklama; suç örgütü oluşturma; çocuk pornografisi ve teşviki; kalpazanlık; teşvik; kaçakçılık; araç hırsızlığı ve kaçakçılığı; bilgisayar ve yazılım sabotajı ve hasarı ve yazılıma yasa dışı erişim.
- **İsveç’te** Yardım Hattı ayrıca, Hükümet Senedi’nin (Instrument of Government) 8. Bölümü (Kungörelse (1974:152)) kapsamındaki yasaların veya diğer düzenlemelerin ihlallerini veya işle ilgili olarak kamu yararı bulunan bir bağlamdaki bir suistimal (yani ağır suistimal) hakkındaki bilgileri rapor etmek için de kullanılabilir. İsveç’teki raporlamaların, Koruyucu Güvenlik Yasası (2018:585) kapsamındaki gizli bilgileri ve savunma ile ulusal güvenlik alanındaki bilgileri kapsayamayacağını unutmayın.

### **Yardım Hattının İsteğe Bağlı Özelliği ve İsimsiz Raporlama**

Yardım Hattının kullanılması **isteğe bağlıdır**. Yardım Hattına rapor verirken kendinizi tanıtmamız tavsiye edilir. Ancak, geçerli yasanın izin verdiği ölçüde, bunu yapmak zorunda değilsiniz.

### **Yardım Hattı Hizmet Sağlayıcısı**

Bir vakayı rapor edebileceğiniz web sitesi ve telefon hattı, 2255 Carling Ave., Suite 500 Ottawa, Ontario, Kanada, K2B 7Z5 adresinde bulunan ve Yardım Hattı için Nokia’nın bağımsız hizmet sağlayıcısı olan i-Sight tarafından işletilmektedir.

### **Kişisel Veri Toplanması ve Yasal Temeller**

Nokia, Yardım Hattı aracılığıyla şu kişisel verileri toplayabilir: adınız, unvanınız ve iletişim bilgileriniz; raporunuzda adı geçen kişilerin adı ve onlar hakkındaki diğer veriler; raporunuzda söz konusu olan davranışın tarihi ve yeri dâhil açıklaması ve ayrıca ilgili diğer kişisel veriler ve olabilecek tüm sorularınız. Nokia, bunu izleyen herhangi bir soruşturma sırasında başka kişilerden de (iş arkadaşlarınız gibi) kişisel veri toplayabilir.

Sizin tarafınızdan sağlanan kişisel veriler **gizli şekilde ele alınacaktır**.

Ya Nokia’ya getirilen yasal bir yükümlülüğe uymak zorunda olduğumuz ya da bize gönderdiğiniz raporu araştırmak konusunda meşru bir çıkarımız olduğu için Nokia yukarıda belirtilen kişisel verileri kullanabilir.

### **Kişisel Verilerin İşlenmesi ve Kişisel Verilere Erişim**

Yardım Hattını aradığınız zaman, yukarıda belirtilen Yardım Hattı hizmet sağlayıcısı olan i-Sight’ın bir temsilcisi Yardım Hattına yaptığınız aramayı yanıtlayacaktır. **Arama kaydedilmez**. Temsilci sizden bazı bilgi unsurları isteyecek, girdilerinizi belgelendirecek ve bilgilere açıklık kazandırmak için takip soruları soracaktır. Lütfen temsilcinin etik veya politika hakkında herhangi bir soruyu yanıtlayamayacağını ve herhangi bir hareket şekli hakkında size tavsiyede bulunamayacağını unutmayın. Web raporlama aracını kullanmayı seçerseniz aynı bilgiler elektronik olarak alınır.

Tercih ederseniz, endişenizi bildirmek için yüz yüze bir toplantı isteyebilirsiniz.

İlk rapor veya sorgulama yapıldıktan sonra i-Sight tarafından ayrıntılı bir kayıt hazırlanır ve doğrudan Etik ve Uyum kuruluğu içindeki Nokia'nın İş Dürüstlüğü Grubuna ("BIG") gönderilir. BIG, konunun niteliğine bağılı olarak raporu ve ilgili belgeleri Hukuk ve Uyum, Çalışan veya Denetim temsilcileri gibi daha fazla soruşturma ve çözüm için bilgilendirilmesi gerekebilecek olan Nokia'daki ilgili personele iletebilir. Soruşturma ilerledikçe sizden ek bilgiler ve açıklamalar almaya gerek duyabiliriz ve bu durumda sizinle tekrar iletişime geçeceğiz. Gerekmesi durumunda, herhangi bir disiplin işlemini belirlemek için ve şeffaflık amacıyla BIG'nin herhangi bir ihlal bulgusunu Çalışanlara veya Nokia liderlerine bildirmesi gerekebilir. Bilgiler, avukatlar ve/veya denetçiler gibi Nokia'nın harici danışmanları ve düzenleyiciler ve/veya polis gibi yetkili makamlar ile de paylaşılabilir. Geçerli yasa kapsamındaki yükümlülüklerimizle tutarlı şekilde, soruşturmanın ilerleyişı ve soruşturmanın sonucundan sonra alınan önlemler hakkında sizi bilgilendireceğiz. Nokia, bir raporda ima edilen her kişiyi ona karşı iddialar hakkında uygun bir zaman çerçevesi içinde bilgilendirmeyi amaçlamaktadır ancak mümkün olduğu ölçüde kimliğinizi açıklamamaya çalışacaktır. İma edilen kişiler, sizin tarafınızdan raporlanan bilgilere tepki verme hakkına sahip olacaktır. Sağladığınız bilgilerin Nokia'daki bireyleri ve ilgili vakaya dâhil olan başka üçüncü tarafları etkileyen kararlarla sonuçlanabileceğini lütfen unutmayın. Bu nedenle, yalnızca bildiğiniz kadarıyla doğru olan bilgileri vermenizi istiyoruz. Bilerek yanlış veya yanıltıcı bilgi vermek disiplin önlemleri ve hatta hukuki veya cezai sorumluluk ile sonuçlanabilir. Ayrıca, her türlü rapor, mümkün olduğu zaman, rapor ve takip soruşturmasıyla ilgili olgular ile sınırlı olmalıdır.

İyi niyetle tavsiye isteyen, bir endişesini dile getiren, yanlış davranışı bildiren veya bir soruşturmaya katılan herhangi bir Nokia çalışanına karşı misilleme yapmak kesinlikle yasaktır. Söz konusu kişinin başlangıçta sorunu rapor etmede hatalı olduğu daha sonra ortaya çıksa bile bir ihlali dürüst ve iyi niyetli şekilde rapor eden bir kişiye karşı birisi misillemede bulunursa Nokia gerekli önlemi alacaktır. Size veya ilgili herhangi bir kişiye misilleme yapılmış olduğunu düşünüyorsanız hemen BIG ile iletişime geçmeli veya Yardım Hattını aramalısınız.

### **Kişisel Verilerin Kullanılması, Saklanması ve Veri Aktarımı**

Nokia, kişisel verilerinizin gizliliğini ve güvenliğini korumak için i-Sight ile sözleşme yapmıştır ve i-Sight'ın kişisel verilerinizi yalnızca Yardım Hattının sağlanması için kullanmasına izin vardır. i-Sight'tan aldığımız bilgiler ve bize sağladığınız tüm kişisel veriler sınırlı erişime sahip bir Nokia veri tabanında depolanacaktır.

i-Sight'ın ötesinde, bildiri araştırma ve Yardım Hattını yönetmek için gereken şekilde, diğer [Nokia iştirakleri](#) veya satıcıları dâhil olmak üzere, çalıştığınız ülkede bulunanlardan farklı veri koruma kurallarına sahip olan ülkelere başka kişisel veri aktarımları gerçekleştirilebilir. AEA dışındaki bazı ülkelerin Avrupa Komisyonu tarafından AEA standartlarına göre yeterli düzeyde koruma sağladığı kabul edildiğini unutmayın. Yeterli düzeyde koruma sağladığı kabul edilen ülkeler [burada](#) mevcuttur.

Aktarılan kişisel verilerinizi korumak için Avrupa Komisyonu tarafından benimsenmiş olan standart sözleşme maddeleri gibi gerekli önlemleri aldık. Aşağıdaki "Bize Ulaşın" bölümünde belirtilen ayrıntıları kullanarak bizimle veya Grup Veri Koruma Görevlimiz ile iletişime geçerek bu önlemlerin bir kopyasını alabilirsiniz.

Yardım Hattı aracılığıyla yapılan bir raporla ilgili kişisel veriler şu ölçütlere göre arşivlenecek veya silinecektir: geçerli yasanın öngördüğü herhangi bir özel saklama gerekliliğine uygun şekilde; soruşturma kapatıldığı ve başka bir işlem gerekmediği zaman; herhangi bir ilgili davanın süresi geçtiği zaman; soruşturmalarla ilgili kayıt tutma yükümlülüklerimiz sona erdiği zaman.

## **Bize Ulaşın**

Bizimle veya Grup Veri Koruma Görevlimiz ile şu adresten iletişime geçebilirsiniz:

Nokia Corporation c/o Privacy

Karakaari 7

P.O. Box 226

FI-00045 Nokia Group

Finlandiya

Burada, [Bize ulaşın](#) bölümünde bulunan formu kullanarak ve soru veya geri bildirim için ilgili kategori olarak "Gizlilik" gesini seçerek bizimle iletişime geçebilirsiniz.

Lütfen bize gönderdiğiniz e-postaya kredi kartı bilgilerinizi veya başka hassas bilgileri dâhil etmeyin.

Lütfen hassas kişisel verileri yalnızca özellikle talep ettiğimiz zaman gönderin.

## **Haklarınız**

Kişisel verilere erişmek, onları düzeltmek, güncellemek, silmek veya kısıtlamak ya da işlenmesine itiraz etmek isterseniz burada, [Bize ulaşın](#) bölümünde bulunan formu kullanarak ve soru veya geri bildirim için ilgili kategori olarak "Gizlilik" gesini seçerek bizimle iletişime geçebilirsiniz. Talebinize geçerli yasaya uygun şekilde yanıt vereceğiz. Grup Veri Koruma Yetkilisi ile iletişime geçmek isterseniz, yukarıdaki bağlantıyı kullanarak veya yukarıdaki Bize Ulaşın bölümündeki iletişim bilgilerinizi kullanarak bunu yapabilirsiniz. Ayrıca, lkeniz veya blgeniz için yetkili olan bir denetim makamına şikyette bulunma hakkına da her zaman sahipsiniz. Yardım Hattı hakkındaki sorular da yukarıdaki adrese yönlendirilebilir.

## **AB ihbar kuralları kapsamındaki ek haklar**

Bir rapor AB ihbar kurallarına tabi olduğu zaman (yani, Birlik Yasası ihlallerini bildiren kişiler için koruma önlemleri hakkında Direktif (EU) 2019/1937 ve bunun AB ye Devletlerindeki uygulama yasaları), bazı koşullar altında, AB yasalarının ihlali hakkındaki endişelerinizi AB ye ülkelerinin yetkili makamlarına harici olarak bildirme hakkınızın da olabileceğini unutmayın. Ancak, ncelikle Nokia'nın Baş Uyum Görevlisi ile iletişime geçmenizi tavsiye ederiz, kendisi Yardım Hattının etkin düzeyi ve müteakip soruşturma hakkındaki endişelerinizi bağımsız olarak çözülemeye çalışacaktır. Geçerli yetkili makamların listesini [buradan](#) görüntüleyebilirsiniz.

## **Değişiklikler**

Bu bildirim zaman zaman gncelleyeceğiz. Tüm değişiklikler güncellenmiş bir revizyon tarihi ile birlikte bu sayfada yayınlanacaktır. Herhangi bir önemli değişiklik yaparsak Yardım Hattı aracılığıyla veya başka yollardan bildirimde bulunacağız.

Son güncelleme tarihi 9 Mart 2022